

তরজমা	এবং কিয়ামত দিবসে উহাদের সকলেই তাঁহার নিকট আসিবে একাকী অবস্থায়।	
	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾	96
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নালায'ীনা আ-মানু ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'ী-তি ছাইয়াজ'আলু লাহুমুর রাহ'মা-নু উদা- ।	
তরজমা	যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে দয়াময় অবশ্যই তাহাদের জন্য সৃষ্টি করিবেন ভালবাসা।	
	فَأَننَايَنَّهُ بِلسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنَذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدَا ﴿٩٧﴾	97
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইন্না- ইয়াছ্ছার্না-হু বিলিছা-নিকা লিতুবাশ্শিরা বিহিল মুত্তাক'ীনা ওয়া তুংযি'রা বিহী ক'াওমাল লুদা- ।	
তরজমা	আমি তো তোমার ভাষায় কুরআনকে সহজ করিয়া দিয়াছি যাহাতে তুমি উহা দ্বারা মুত্তাকীদেরকে সুসংবাদ দিতে পার এবং বিতণ্ডাপ্রবণ সম্প্রদায়কে উহা দ্বারা সতর্ক করিতে পার।	
	وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِصُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْعُ لَهُمْ رُكُودًا ﴿٩٨﴾	98
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কাম্ আহলাকনা- ক'াব্লাহুম মিৎ ক'ার্নিন (ط) হাল্ তুহি'ছ্ছু মিনহুম্ মিন আহ'াদিন আও তাছমা'উ লাহুম রিক্বা- ।	
তরজমা	তাহাদের পূর্বে আমি কত মানবগোষ্ঠীকে বিনাশ করিয়াছি! তুমি কি তাহাদের কাহাকেও দেখিতে পাও অথবা ক্লীশতম শব্দও শুনিতে পাও ?	
20 - Taha-তাহা-طه		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	طه ﴿١﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন	ত'ী-হা-	
তরজমা	তা-হা,	
	مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ﴿٢﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	মা~ আংঝালনা- 'আলাইকাল্ কু'রআ-না লিতাশ্কা'ী~ ।	
তরজমা	তুমি ক্লেশ পাইবে এইজন্য আমি তোমার প্রতি কুরআন অবতীর্ণ করি নাই,	
	إِلَّا تَذْكُورَةً لِّمَنْ يَخْشَى ﴿٣﴾	3
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লা- তায্'কিরাতাল লিমাই ইয়াখ্শা- ।	
তরজমা	বরং যে ভয় করে কেবল তাহার উপদেশার্থে,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">تَنْزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ۝</p>	4
প্রতিবর্ণায়ন	তাংবীলাম্ মিম্মান্ খালাক্ 'ল আরদ' আ ওয়াছ্ছামা-ওয়া-তিল 'উলা- ।	
তরজমা	যিনি পৃথিবী ও সমুদ্র আকাশমণ্ডলী সৃষ্টি করিয়াছেন তাঁহার নিকট হইতে ইহা অবতীর্ণ।	
	<p style="text-align: right;">الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۝</p>	5
প্রতিবর্ণায়ন	আররাহ্ 'মা-নু 'আলাল্ 'আরশিছ্ তাওয়া- ।	
তরজমা	দয়াময় আরশে সমাসীন।	
	<p style="text-align: right;">لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۝</p>	6
প্রতিবর্ণায়ন	লাহু মা-ফিছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়ামা-ফিল্ আরদি' ওয়ামা- বাইনাছ্ছামা- ওয়ামা তাহ'তাছ্ 'ছ'ারা- ।	
তরজমা	যাহা আছে আকাশমণ্ডলীতে, পৃথিবীতে, এই দুইয়ের অন্তর্বর্তী স্থানে ও ভূগর্ভে তাহা তাঁহারই।	
	<p style="text-align: right;">وَأَن تَجْهَرُوا بِالنُّفُورِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۝</p>	7
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইং তাজহার বিল্ফ'ওলি ফাইল্লাহু ইয়া'লামুছ্ছিররা ওয়া আখ্ফা- ।	
তরজমা	যদি তুমি উচ্চকণ্ঠে কথা বল, তবে তিনি তো যাহা গুপ্ত ও অব্যক্ত সকলই জানেন।	
	<p style="text-align: right;">اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۝</p>	8
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হু লা~ইলা-হা ইল্লা- হুওয়া (ط) লাহ্ছল আছমা~উল হ'ছনা- ।	
তরজমা	আল্লাহ্, তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই, সুন্দর সুন্দর নাম তাঁহারই।	
	<p style="text-align: right;">وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াহাল্ আতা-কা হ'দীছু' মূছা- ।	
তরজমা	মূসার বৃত্তান্ত তোমার নিকট পৌঁছিয়াছে কি ?	
	<p style="text-align: right;">إِذْ رَأَيْنَا أَفْقَالَ لَّهُمْ إِيَّاكَ أَنْتَ نَارًا تَلْعَلُ إِيَّاكُمْ مِنْهَا يَنْقَسِبُ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ۝</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	ইয'রাআ- না-রাং ফাক'আ-লা লিআহলিহিম্ কুছু' ইন্নী~ আ-নাছ্ছু না-রাল্ লা'আল্লী~ আ- তীকুম্ মিন্হা-বিক'বাছিন আও আজিদু 'আলান্ না-রি হুদা- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	সে যখন আশু ন দেখিল তখন তাহার পরিবারবর্গকে বলিল, 'তোমরা এখানে থাক আমি আশু ন দেখিয়াছি। সম্ভবত আমি তোমাদের জন্য উহা হইতে কিছু জ্বলন্ত অঙ্গার আনিতে পারিব অথবা আমি আশু নের নিকটে কোন পথনির্দেশ পাইব।'	
	فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَوْمَئِذٍ ۖ ﴿١١﴾	11
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা~ আতা-হা-নুদিয়া ইয়া- মুছা- ।	
তরজমা	অতঃপর যখন সে আশু নের নিকট আসিল তখন আহ্বান করিয়া বলা হইল, 'হে মূসা!	
	إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى ﴿١٢﴾	12
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নী~ আনা রাব্বুকা ফাখলা'না'লাইকা (ج) ইল্লাকা বিল্ওয়া-দিল্ মুক'াদ্দাছি তুওয়া ।	
তরজমা	আমিই তোমার প্রতিপালক, অতএব তোমার পাদুকা খুলিয়া ফেল, কারণ তুমি পবিত্র 'তুওয়া' উপত্যকায় রহিয়াছ।	
	وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ﴿١٣﴾	13
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আনাখ্ তারতুকা ফাছ্‌তামি'লিমা-ইউহ'।- ।	
তরজমা	'এবং আমি তোমাকে মনোনীত করিয়াছি। অতএব যাহা ওহী প্রেরণ করা হইতেছে তুমি তাহা মনোযোগের সঙ্গে শ্রবণ কর।	
	إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾	14
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নানী~ আনাল্লা-হু লা~ ইলা-হা ইল্লা~ আনা- ফা'বুদ্নী (لا) ওয়া আকি'মিসসালা-তা লিযি'করী ।	
তরজমা	'আমিই আল্লাহ্, আমি ব্যতীত কোন ইলাহ্ নাই। অতএব আমার 'ইবাদত কর এবং আমার স্মরণার্থে সালাত কায়েম কর।	
	إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِيُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ﴿١٥﴾	15
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লাছ্ছা- 'আতা আ-তিয়াতুন আকা-দু উখ্‌ফীহা-লিতুজবা- কুল্লু নাফ্‌ছিম্ বিমা- তাছ'আ- ।	
তরজমা	'কিয়ামত অবশ্যম্ভাবী, আমি ইহা গোপন রাখিতে চাহি যাহাতে প্রত্যেকেই নিজ কমানুযায়ী ফল লাভ করিতে পারে।	
	فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ﴿١٦﴾	16
প্রতিবর্ণায়ন	ফালা-ইয়াসুদ্দান্নাকা 'আনহা- মাল্ লা-ইউ'মিনু বিহা- ওয়াত্তাবা'আ হাওয়া-হু ফাতারদা- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	‘সুতরাং যে ব্যক্তি কিয়ামতে বিশ্বাস করে না ও নিজ প্রবৃত্তির অনুসরণ করে, সে যেন তোমাকে উহাতে বিশ্বাস স্থাপনে নিবৃত্ত না করে, নিবৃত্ত হইলে তুমি ধ্বংস হইয়া যাইবে।	
	وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يُمُوسَى ۝١٧	17
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা- তিল্কা বিইয়ামীনিকা ইয়া-মূছা- ।	
তরজমা	‘হে মুসা! তোমার দক্ষিণ হস্তে উহা কী?’	
	قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّوْا عَلَيْهَا وَاهْبُتْ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ ۝١٨	18
প্রতিবর্ণায়ন	ক’-লা হিয়া ‘আসা-ইয়া (ج) আতাওয়াক্বাউ ‘আলাইহা-ওয়া আহ্ শশু বিহা- ‘আলা- গানামী ওয়ালিয়া ফীহা- মাআ-রিবু উখরা- ।	
তরজমা	সে বলিল, ‘উহা আমার লাঠি; আমি ইহাতে ভর দেই এবং ইহা দ্বারা আঘাত করিয়া আমি আমার মেঘপালের জন্য বৃক্ষপত্র ফেলিয়া থাকি এবং ইহা আমার অন্যান্য কাজেও লাগে।’	
	قَالَ أَتَقْتَحِبُهَا يُمُوسَى ۝١٩	19
প্রতিবর্ণায়ন	ক’-লা আল্কি’হা- ইয়া-মূছা- ।	
তরজমা	আল্লাহ্ বলিলেন, ‘হে মুসা! তুমি ইহা নিক্ষেপ কর।’	
	فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ۝٢٠	20
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআলক’-হা- ফাইয’-হিয়া হ’ইয়াতুং তাহ্’আ- ।	
তরজমা	অতঃপর সে উহা নিক্ষেপ করিল, সঙ্গে সঙ্গে উহা সাপ হইয়া ছুটিতে লাগিল,	
	قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۚ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ۝٢١	21
প্রতিবর্ণায়ন	ক’-লা খুয’হা- ওয়ালা- তাখাফ্ (وقفه) ছানু’ঈদুহা- হীরাতাহাল উলা- ।	
তরজমা	তিনি বলিলেন, ‘তুমি ইহাকে ধর, ভয় করিও না, আমি ইহাকে ইহার পূর্বরূপে ফিরাইয়া দিব।	
	وَاضْمُرْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْزِبَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ۝٢٢	22
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াদ’মুম্ ইয়াদাকা ইলা-জানা-হি’কা তাখরুজ বাইদ’-য়া মিন্ গাইরি ছু-ইন্ আ-যাতান্ উখরা- ।	
তরজমা	‘এবং তোমার হাত তোমার বগলে রাখ, ইহা বাহির হইয়া আসিবে নির্মল উজ্জ্বল হইয়া অপর এক নিদর্শনস্বরূপ।	
	لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا أَنْكُبِرَىٰ ۝٢٣	23

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	লিনুরিয়াকা মিন্ আ-য়া-তিনাল্ কুবরা- । 'ইহা এইজন্য যে, আমি তোমাকে দেখাইব আমার মহানিদর্শনগুলির কিছু।	
		24
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইয্'হাব ইলা-ফির'আওনা ইন্নাহু ত'াগা- । 'ফির'আওনের নিকট যাও, সে তো সীমালংঘন করিয়াছে।'	
		25
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'া-লা রাব্বিশ্'রাহ'লী সাদ্রী । মুসা বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক! আমার বক্ষ প্রশস্ত করিয়া দাও।	
		26
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া ইয়াছ্'ছিরলী~আমরী । এবং আমার কর্ম সহজ করিয়া দাও।	
		27
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়াহ'লুল্ 'উক'দাতাম্ মিল্লিছা-নী । আমার জিহ্বার জড়তা দূর করিয়া দাও-	
		28
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইয়াফ্'ক'াহু ক'াওলী । মাহাতে উহারা আমার কথা বুঝিতে পারে।	
		29
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়াজ'আল্লী ওয়াবীরাম্ মিন্ আহলী । আমার জন্য করিয়া দাও একজন সাহায্যকারী আমার স্বজনবর্গের মধ্য হইতে;	
		30
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	হা-বুনা আখী । আমার ভ্রাতা হারুনকে;	
		31
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	উশ্'দুদ্ বিহী~আবরী । তাহার দ্বারা আমার শক্তি সুদৃঢ় কর,	
		32

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া আশ্রিক্‌ ফী~আমরী। ও তাহাকে আমার কর্মে অংশী কর,	
	<div data-bbox="1149 268 1377 321" data-label="Text"> <p>كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾</p> </div>	33
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	কাই নুছাব্বিহ্‌'কা কাছ'ীরা-। যাহাতে আমরা তোমার পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করিতে পারি প্রচুর;	
	<div data-bbox="1166 468 1377 520" data-label="Text"> <p>وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾</p> </div>	34
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়ানায্‌'কুরাকা কাছ'ীরা-। এবং তোমাকে স্মরণ করিতে পারি অধিক।	
	<div data-bbox="1109 667 1377 720" data-label="Text"> <p>إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾</p> </div>	35
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইন্নাকা কুন্তা বিনা-বাসীরা-। 'তুমি তো আমাদের সম্যক দ্রষ্টা।'	
	<div data-bbox="1019 867 1377 919" data-label="Text"> <p>قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَى ﴿٣٦﴾</p> </div>	36
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'া-লা ক'াদ উতীতা ছু'লাকা ইয়া-মুছা-। তিনি বলিলেন, হে মুসা! তুমি যাহা চাহিয়াছ তাহা তোমাকে দেওয়া হইল।	
	<div data-bbox="1019 1066 1377 1119" data-label="Text"> <p>وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾</p> </div>	37
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া লাক'াদ মানান্না- 'আলাইকা মাররাতান্‌ উখ্রা~। এবং আমি তো তোমার প্রতি আরও একবার অনুগ্রহ করিয়াছিলাম;	
	<div data-bbox="1027 1266 1377 1318" data-label="Text"> <p>إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾</p> </div>	38
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইয' আওহ্‌'ইনা~ ইলা~ উম্মিকা মা-ইউহ্‌'া~। যখন আমি তোমার মাতাকে জানাইয়াছিলাম যাহা ছিল জানাইবার,	
	<div data-bbox="305 1465 1377 1623" data-label="Text"> <p>أَنِ اقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَّهُ ۖ وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي ۖ وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾</p> </div>	39
প্রতিবর্ণায়ন	আনিক'যি' ফীহি ফিত্তা-বৃত্তি ফাক'যি' ফীহি ফিল্‌ ইয়াম্মি ফাল্‌ইউল্কি'হিল ইয়াম্মু বিছ্‌ছা- হি'লি ইয়া'খুয্‌'হ 'আদুওউল্লী ওয়া 'আদুওউল্লাহু (ط) ওয়াআল্ক'ইতু 'আলাইকা মাহ'াব্বাতাম মিন্নী (ج) ওয়ালিতুসনা'আ 'আলা- 'আইনী।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	‘যে, তুমি তাহাকে সিন্দুকের মধ্যে রাখ, অতঃপর উহা দরিয়ায় ভাসাইয়া দাও যাহাতে দরিয়া উহাকে তীরে ঠেলিয়া দেয়, উহাকে আমার শত্রু ও উহার শত্রু লইয়া যাইবে। আমি আমার নিকট হইতে তোমার উপর ভালবাসা ঢালিয়া দিয়াছিলাম, যাহাতে তুমি আমার তত্ত্বাবধানে প্রতিপালিত হও।’	
	<p>اِذْ تَمْشِيْ اُخْتُكَ فَتَقُوْلُ هَلْ اَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَّكْفُلُهٗ ۚ فَرَجَعْنَاكَ اِلَىٰ اُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَكَتَلْتَ</p> <p>نَفْسًا فَجَعَلْنٰكَ مِنَ الْغَمْرِ وَفَتَنَّاكَ فُتُوْنًا ۚ فَلَبِثْتَ سِنِيْنَ فِيْ اَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يُّمُوْسٰى ؑ</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	ইয্ তামশী~ উখ্তুকা ফাতাক্‌লু হাল আদুল্লুকুম ‘আলা-মাই ইয়াক্‌ফুলুহু (ط) ফারাজা‘না-কা ইলা~ উম্মিকা কাই তাক‘ররা ‘আইনুহা-ওয়ালা-তাহ‘বানা (ط) ওয়াক‘াতল্‌তা নাফ্‌হাং ফানাজজাইনা-কা মিনাল গাম্মি ওয়া ফাতান্না-কা ফুতূনা- (ف) ফালাবিহ্‌ তা ছিনীনা ফী~ আহলি মাদইয়ানা (لا) ছু‘ম্মা জি‘তা ‘আলা- ক‘দারিই ইয়া-মুহা- ।	
তরজমা	‘যখন তোমার ভগ্নী আসিয়া বলিল, ‘আমি কি তোমাদেরকে বলিয়া দিব কে এই শিশুর ভার লইবে?’ তখন আমি তোমাকে তোমার মায়ের নিকট ফিরাইয়া দিলাম যাহাতে তাহার চক্ষু জুড়ায় এবং সে দুঃখ না পায়; এবং তুমি এক ব্যক্তিকে হত্যা করিয়াছিলে; অতঃপর আমি তোমাকে মনঃপীড়া হইতে মুক্তি দেই, আমি তোমাকে বহু পরীক্ষা করিয়াছি। অতঃপর তুমি কয়েক বৎসর মাদইয়ানবাসীদের মধ্যে ছিলে, হে মুসা! ইহার পরে তুমি নির্ধারিত সময়ে উপস্থিত হইলে।	
	وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِيْ ؕ	41
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াছ্‌ত‘ানা‘তুকা লিনাফ্‌ছী ।	
তরজমা	‘এবং আমি তোমাকে আমার নিজের জন্য প্রস্তুত করিয়া লইয়াছি।	
	اِذْهَبْ اَنْتَ وَاُخُوْكَ بِاَيَّتِيْ وَلَا تَنْبِيَا فِيْ ذِكْرِىْ ؕ	42
প্রতিবর্ণায়ন	ইয্ হাব্ আংতা ওয়াআখুকা বিআ-য়া-তী ওয়ালা- তানিয়া-ফী যি‘করী ।	
তরজমা	‘তুমি ও তোমার ভ্রাতা আমার নিদর্শনসহ যাত্রা কর এবং আমার স্মরণে শৈথিল্য করিও না,	
	اِذْهَبْ اِلٰى فِرْعَوْنَ ۙ إِنَّهُ طَغٰى ؕ	43
প্রতিবর্ণায়ন	ইয্ হাবা~ ইলা-ফির‘আওনা ইল্লাহু ত‘গা- ।	
তরজমা	‘তোমরা উভয়ে ফির‘আওনের নিকট যাও, সে তো সীমা-লংঘন করিয়াছে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p data-bbox="938 155 1377 218">فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّئِنَّا عَلَّهٖ يَتَذَكَّرُ اَوْ يَحْشَى ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	ফাকূ'লা- লাহূ ক'ওলাল্ লাইয়িনাল্ লাহ'আল্লাহূ ইয়াতায়'াক্বাবু আও ইয়াখশা- ।	
তরজমা	'তোমরা তাহার সঙ্গে নম্র কথা বলিবে, হয়তো সে উপদেশ গ্রহণ করিবে অথবা ভয় করিবে।'	
	<p data-bbox="841 417 1377 480">قَالَ رَبُّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى ﴿٤٥﴾</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	কা-লা রাব্বানা~ ইন্নানা- নাখা-ফু আই ইয়াফরুত'ী 'আলাইনা~ আও আই ইয়াত'গা- ।	
তরজমা	তাহারা বলিল, 'হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা তো আশংকা করি সে আমাদের উপর বাড়াবাড়ি করিবে অথবা অন্যায় আচরণে সীমালংঘন করিবে।'	
	<p data-bbox="954 722 1377 785">قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى ﴿٤٦﴾</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ী-লা লা-তাখা-ফা~ ইন্নানী মা'আকুমা~ আছ্মা'উ ওয়া আরা- ।	
তরজমা	তিনি বলিলেন, 'তোমরা ভয় করিও না, আমি তো তোমাদের সঙ্গে আছি, আমি শুনি ও আমি দেখি।'	
	<p data-bbox="315 974 1377 1037">فَأْتِيهِ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَا تَعْذِّبْهُمْ ۖ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى ﴿٤٧﴾</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	ফা'তিয়া-হু ফাকূ'লা~ ইন্না-রাছূলা- রাব্বিকা ফাআরছিল্ মা'আনা-বানী~ইছ্রাঈল্লা (لا) ওয়ালা- তু'আয'যি'ব্বহ্ম (ط) ক'াদ জি'না-কা বিআ-য়াতিম্ মিররাব্বিকা (ط) ওয়াছ্ছালা-মু 'আলা-মানিত্তাবা'আল্ হুদা- ।	
তরজমা	সুতরাং তোমরা তাহার নিকট যাও এবং বল, 'আমরা তোমার প্রতিপালকের রাসূল, সুতরাং আমাদের সঙ্গে বনী ইস্রাঈলকে যাইতে দাও এবং তাহাদেরকে কষ্ট দিও না, আমরা তো তোমার নিকট আনিয়াছি তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে নিদর্শন এবং শাস্তি তাহাদের প্রতি যাহারা অনুসরণ করে সৎপথ।'	
	<p data-bbox="834 1530 1377 1593">إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٤٨﴾</p>	48
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না-ক'াদ উহি'য়া ইলাইনা~ আন্নাল্ 'আয'ী-বা 'আলা- মাং কায'য'াবা ওয়া তাওয়াল্লা- ।	
তরজমা	'আমাদের প্রতি ওহী প্রেরণ করা হইয়াছে যে, শাস্তি তো তাহার জন্য, যে মিথ্যা আরোপ করে ও মুখ ফিরাইয়া নেয়।'	
	<p data-bbox="1094 1824 1377 1887">قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُسُوْسِي ﴿٤٩﴾</p>	49

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'া-লা ফামার রাব্বুকুমা-ইয়া-মূছা- । ফির'আওন বলিল, 'হে মূসা! কে তোমাদের প্রতিপালক ?'	
	قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ حَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿٥٠﴾	50
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'া-লা রাব্বুনাল্লায'ী~ আ'ত'া- কুল্লা শাইয়িন্ খালক'াহু ছু'ম্মা হাদা- । মূসা বলিল, 'আমাদের প্রতিপালক তিনি, যিনি প্রত্যেক বস্তুকে তাহার আকৃতি দান করিয়াছেন, অতঃপর পথনির্দেশ করিয়াছেন।'	
	قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى ﴿٥١﴾	51
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'া-লা ফামা- বা-লুল্ কুব্বুনিন্ উলা- । ফির'আওন বলিল, 'তাহা হইলে অতীত যুগের লোকদের অবস্থা কী ?'	
	قَالَ عَلَيْهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾	52
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'া-লা 'ইলমুহা- 'ইন্দা রাব্বী ফী কিতা-বিল্ (জ) লা-ইয়াদি ল্লু রাব্বী ওয়ালা-ইয়াংছা- । মূসা বলিল, 'ইহার জ্ঞান আমার প্রতিপালকের নিকট কিতাবে রহিয়াছে, আমার প্রতিপালক ভুল করেন না এবং বিস্মৃতও হন না।'	
	الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾	53
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আল্লায'ী জা'আলা লাকুমুল্ আর্দ'া মাহদাওঁ ওয়া ছালাকা লাকুম ফীহা ছুবুলাওঁ ওয়া আংঝালা মিনাছুছামা~ই মা~আং (ط) ফাআখরাজনা- বিহী~ আঝওয়া-জাম্ মিন্ নাবা-তিং শান্তা- । 'যিনি তোমাদের জন্য পৃথিবীকে করিয়াছেন বিছানা এবং উহাতে করিয়া দিয়াছেন তোমাদের চলিবার পথ, তিনি আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করেন।' এবং আমি উহা দ্বারা বিভিন্ন প্রকারের উদ্ভিদ উৎপন্ন করি।	
	كُلُوا وَارْزُقُوا أَنْعَمَ لَكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ﴿٥٤﴾	54
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	কুলূ ওয়ার'আও আন্'আ-মাকুম (ط) ইন্না ফী য'া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিউলিন্ নুহা- । তোমরা আহার কর ও তোমাদের গবাদিপশু চরাও; অবশ্যই ইহাতে নিদর্শন আছে বিবেকসম্পন্নদের জন্য।	
	مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾	55

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>মিন্হা- খালাক'না-কুম্ ওয়া ফীহা-নু'ঈদুকুম ওয়ামিন্হা-নুখরিজুকুম তা-রাতান্ উখ্ৰা- ।</p> <p>আমি মৃত্তিকা হইতে তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছি, উহাতেই তোমাদেরকে ফিরাইয়া দিব এবং উহা হইতে পুনর্বীর তোমাদেরকে বাহির করিব।</p>	
	<p>وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ۝٥٦</p>	56
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>ওয়ালাক'দ আরাইনা-হু আ-য়া-তিনা-কুল্লাহা-ফাকায'য'বাবা ওয়া আবাবা- ।</p> <p>আমি তো তাকে আমার সমস্ত নিদর্শন দেখাইয়াছিলাম; কিন্তু সে মিথ্যা আরোপ করিয়াছে ও অমান্য করিয়াছে।</p>	
	<p>قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يُوسَىٰ ۝٥٧</p>	57
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>ক'ই-লা আজি'তানা-লিতুখরিজানা-মিন আরদি'না- বিছিহ'রিকা ইয়া-মূছা- ।</p> <p>সে বলিল, 'হে মূসা! তুমি কি আমাদের নিকট আসিয়াছ তোমার জাদু দ্বারা আমাদেরকে আমাদের দেশ হইতে বহিস্কার করিয়া দিবার জন্য ?</p>	
	<p>فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوًى ۝٥٨</p>	58
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>ফালানা'তিয়ান্নাকা বিছিহ'রিম মিছ'লিহী ফাজ'আল বাইনানা- ওয়া বাইনাকা মাও'ইদাল লা- নুখলিফুহু নাহ'নু ওয়ালা~ আংতা মাকা-নাং ছুওয়া- ।</p> <p>'আমরাও অবশ্যই তোমার নিকট উপস্থিত করিব ইহার অনুরূপ জাদু, সুতরাং আমাদের ও তোমার মধ্যে নির্ধারণ কর এক নিদিষ্ট সময় এক মধ্যবর্তী স্থানে, যাহার ব্যতিক্রম আমরাও করিব না এবং তুমিও করিবে না।'</p>	
	<p>قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخَشِّرَ النَّاسُ ضُعًى ۝٥٩</p>	59
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>ক'ই-লা মাও'ইদুকুম ইয়াওমুয্ব্বীনাতি ওয়া আই ইউহ'শারান্না-ছু দু'হ'ই- ।</p> <p>মূসা বলিল, 'তোমাদের নির্ধারিত সময় উৎসবের দিন এবং যেই দিন পূর্বাঙ্কে জনগণকে সমবেত করা হইবে।'</p>	
	<p>فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ۝٦٠</p>	60
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>ফাতাওয়াল্লা- ফির'আওনু ফাজামা'আ কাইদাহু ছু'ম্মা আতা- ।</p> <p>অতঃপর ফির'আওন উঠিয়া গেল এবং পরে তাহার কৌশলসমূহ একত্র করিল, অতঃপর আসিল।</p>	
	<p>قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ۝٦١</p>	61

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ক'আ-লা লাহুম্ মূছা- ওয়াইলাকুম লা-তাফতারু 'আলাল্লা-হি কাযি'বাং ফাইউছ্'হি'তাকুম বি'আয'আ-বিওঁ (ج) ওয়া ক'াদ খা-বা মানিফতারা- ।	
তরজমা	মূসা উহাদেরকে বলিল, 'দুর্ভোগ তোমাদের! তোমরা আল্লাহ্র প্রতি মিথ্যা আরোপ করিও না। করিলে, তিনি তোমাদেরকে শাস্তি দ্বারা সমূলে ধ্বংস করিবেন। যে মিথ্যা উদ্ভাবন করিয়াছে সে-ই ব্যর্থ হইয়াছে।'	
	فَتَنَّا زَعُورًا أَمْرُهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى ﴿٦٢﴾	62
প্রতিবর্ণায়ন	ফাতানা-ঝা'উ~ আমরাহুম বাইনাহুম ওয়া আছাররান্ নাজওয়া- ।	
তরজমা	উহারা নিজেদের মধ্যে নিজেদের কর্ম সম্বন্ধে বিতর্ক করিল এবং উহারা গোপনে পরামর্শ করিল।	
	قَالُوا إِنَّ هَٰذِهِ لَسِحْرُنِ يُرِيدُنِ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ وَيَذْهَبَ بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ﴿٦٣﴾	63
প্রতিবর্ণায়ন	ক'আ-লু~ ইন হা-য'আ-নি লাছা-হি'রা-নি ইউরীদা-নি আই ইউখরিজা-কুম মিন আরদি'কুম বিছিহ'রিহিমা-ওয়া ইয়ায'হাবা- বিত'রীক'আতিকুমুল্ মুছ্ লা- ।	
তরজমা	উহারা বলিল, 'এই দুইজন অবশ্যই জাদুকর, তাহারা চাহে তাহাদের জাদু দ্বারা তোমাদেরকে তোমাদের দেশ হইতে বহিস্কার করিতে এবং তোমাদের উৎকৃষ্ট জীবন-ব্যবস্থা ধ্বংস করিতে।	
	فَاجْبِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّخُوا صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَى ﴿٦٤﴾	64
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআজমি'উ কাইদাকুম ছু'ম্মা'তু সাফফাওঁ (ج) ওয়াক'াদ আফ্লাহ'ল্ ইয়াওমা মানিছ্'তা'লা- ।	
তরজমা	'অতএব তোমরা তোমাদের জাদুক্রিয়া সংহত কর, অতঃপর সারিবদ্ধ হইয়া উপস্থিত হও এবং যে আজ জয়ী হইবে সে-ই সফল হইবে।'	
	قَالُوا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقَى وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى ﴿٦٥﴾	65
প্রতিবর্ণায়ন	ক'আ-লু ইয়া-মূছা~ ইম্মা~ আং তুলকি'য়া ওয়া ইম্মা~ আন্ নাকূনা আওয়ালা মান্ আলক'আ- ।	
তরজমা	উহারা বলিল, 'হে মূসা! হয় তুমি নিক্ষেপ কর অথবা প্রথমে আমরাই নিক্ষেপ করি।'	
	قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِבَالُهُمْ وَعَصِيصُهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى ﴿٦٦﴾	66
প্রতিবর্ণায়ন	ক'আ-লা বাল্ আলকূ', ফাইয'আ- হি'বা-লুহুম্ ওয়া 'ইসিইউহুম্ ইউখাইইয়ালু ইলাইহি মিং ছিহ'রিহিম্ আনাহা-তাছ্'আ- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	মূসা বলিল, 'বরং তোমরাই নিক্ষেপ কর।' উহাদের জাদু-প্রভাবে অকস্মাৎ মূসার মনে হইল উহাদের দড়ি ও লাঠিগুলি ছুটাছুটি করিতেছে।	
প্রতিবর্ণায়ন		67
তরজমা	মূসা তাহার অন্তরে কিছু ভীতি অনুভব করিল।	
প্রতিবর্ণায়ন		68
তরজমা	আমি বলিলাম, 'ভয় করিও না, তুমিই প্রবল।'	
প্রতিবর্ণায়ন		69
তরজমা		
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আল্কি' মা- ফী ইয়ামীনিকা তাল্ক'াফ মা- সানা'উ (ط) ইন্না মা- সানা'উ কাইদু ছা- হি'রিওঁ (ط) ওয়ালা- ইউফলিহ' ছা-হি'রু হ'ইছু' আতা- ।	
তরজমা	'তোমার দক্ষিণ হস্তে যাহা আছে তাহা নিক্ষেপ কর, ইহা উহারা যাহা করিয়াছে তাহা গ্রাস করিয়া ফেলিবে। উহারা যাহা করিয়াছে তাহা তো কেবল জাদুকরের কৌশল। জাদুকর যেখানেই আসুক, সফল হইবে না।'	
প্রতিবর্ণায়ন		70
তরজমা	অতঃপর জাদুকরেরা সিজদাবনত হইল ও বলিল, 'আমরা হারান ও মূসার প্রতিপালকের প্রতি ঈমান আনিলাম।'	
প্রতিবর্ণায়ন		71
প্রতিবর্ণায়ন		
প্রতিবর্ণায়ন	ক'া-লা আ-মাংতুম লাহু ক'ব্লা আন্ আ-য'ানা লাকুম (ط) ইন্নাহু লাকাবীরুকুমুল্লায'ী 'আল্লামাকুমুহু ছিহ'রা (ج) ফালাউক'াতি 'আল্লা আইদিয়াকুম ওয়া আরজুলাকুম মিন্ খিলা-ফিওঁ ওয়ালা উসাল্লিবান্নাকুম ফী জুযু'ইন্ নাখলি (ز) ওয়ালা তা'লামুনা আইইউনা~ আশাদু 'আয'া- বাওঁ ওয়াআব্ব'া- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>ফির'আওন বলিল, 'কী, আমি তোমাদেরকে অনুমতি দেওয়ার পূর্বেই তোমরা মূসাতে বিশ্বাস স্থাপন করিলে! দেখিতেছি, সে তো তোমাদের প্রধান, সে তোমাদেরকে জাদু শিক্ষা দিয়াছে। সুতরাং আমি তো তোমাদের হস্তপদ বিপরীত দিক হইতে কতন করিবই এবং আমি তোমাদেরকে খজুর বৃক্ষের কাণ্ডে শূলবিদ্ধ করিবই এবং তোমরা অবশ্যই জানিতে পারিবে আমাদের মধ্যে কাহার শাস্তি কঠোরতর ও অধিক স্থায়ী।'</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'ল-লান্ নু'ছি'রাকা 'আলা-মা-জা~আনা- মিনাল বাইয়িনা-তি ওয়াল্লায'ী ফাত'ারানা- ফাক'দি' মা~আংতা ক'ল-দি'ন্ (ط) ইন্নামা- তাক'দ'ী হা-যি'হিল্ হ'য়া-তাদ্ দুন্ইয়া- ।</p> <p style="text-align: right;">الدُّنْيَا ط</p>	72
তরজমা	<p>তাহারা বলিল, 'আমাদের নিকট যে স্পষ্ট নিদর্শন আসিয়াছে তাহার উপর এবং যিনি আমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন তাঁহার উপর তোমাকে আমরা কিছুতেই প্রাধান্য দিব না। সুতরাং তুমি কর যাহা তুমি করিতে চাও। তুমি তো কেবল এই পার্থিব জীবনের উপর কর্তৃত্ব করিতে পার।'</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্না~আ-মান্না- বিরাক্বিনা- লিইয়াগফিরালানা- খাত'ল-ইয়া-না- ওয়ামা~ আক্রাহতানা- 'আলাইহি মিনাছ'ছিহ'রি (ط) ওয়াল্লা-হু খাইরুওঁ ওয়া আবক'ল- ।</p>	73
তরজমা	<p>'আমরা নিশ্চয়ই আমাদের প্রতিপালকের প্রতি ঈমান আনিয়াছি যাহাতে তিনি ক্ষমা করেন আমাদের অপরাধ এবং তুমি আমাদেরকে যে জাদু করিতে বাধ্য করিয়াছ তাহা। আর আল্লাহ্ শ্রেষ্ঠ ও চিরস্থায়ী।'</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নাহু মাই' ইয়া'তি রাব্বাহু মুজরিমাং ফাইন্না লাহু জাহান্নামা (ط) লা-ইয়ামুতু ফীহা- ওয়ালা- ইয়াহ'ইয়া- ।</p>	74
তরজমা	<p>যে তাহার প্রতিপালকের নিকট অপরাধী হইয়া উপস্থিত হইবে তাহার জন্য তো আছে জাহান্নাম, সেখানে সে মরিবেও না, বাঁচিবেও না।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ط</p>	75
তরজমা	<p>ওয়ামাই' ইয়া'তিহী মু'মিনাং ক'দ 'আমিলাসসা-লিহ'ল-তি ফাউলা~ইকা লাহুমুদ্ দারাজা-তুল 'উলা- ।</p>	
তরজমা	<p>এবং যাহারা তাঁহার নিকট উপস্থিত হইবে মু'মিন অবস্থায় সৎকর্ম করিয়া, তাহাদের জন্য আছে সমুচ্চ মর্যাদা-</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">جَنَّتْ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَىٰ ﴿٧٦﴾</p>	76
প্রতিবর্ণায়ন	জান্না-তু ‘আদনিং তাজরী মিং তাহ’তিহাল আনহা-রু খা-লিদ্দীনা ফীহা- (ط) ওয়া য’-লিকা জাব্বা-উ মাং তাব্বাক্বা-	
তরজমা	স্থায়ী জান্নাত, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে এবং এই পুরস্কার তাহাদেরই, যাহারা পবিত্র।	
	<p style="text-align: right;">وَلَقَدْ أَوحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعَبَادِي فَاضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۚ لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ ﴿٧٧﴾</p>	77
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক’াদ্ আওহ’ইনা~ ইলা মুছা~ (لا) আন্ আছরি বি’ইবা-দী ফাদ’রিব লাহুম ত’রীক’াং ফিল বাহ’রি ইয়াবাহাল্ (لا) লা-তাখা-ফু দারাকাওঁ ওয়ালা- তাখ্শা- ।	
তরজমা	আমি অবশ্যই মুসার প্রতি প্রত্যাদেশ করিয়াছিলাম এই মর্মে যে, আমার বান্দাদেরকে লইয়া রজনীযোগে বহির্গত হও এবং তাহাদের জন্য সমুদ্রের মধ্য দিয়া এক শুষ্ক পথ নির্মাণ কর। পশ্চাৎ হইতে আসিয়া তোমাকে ধরিয়া ফেলা হইবে-এই আশংকা করিও না এবং ভয়ও করিও না।	
	<p style="text-align: right;">فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾</p>	78
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআতবা’আহুম ফির’আওনু বিজুনুদিহী ফাগাশিয়াহুম মিনাল্ ইয়াম্মি মা- গাশিইয়াহুম ।	
তরজমা	অতঃপর ফির’আওন তাহার সৈন্যবাহিনীসহ তাহাদের পশ্চাদ্ধাবন করিল, অতঃপর সমুদ্র উহাদেরকে সম্পূর্ণরূপে নিমজ্জিত করিল।	
	<p style="text-align: right;">وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ﴿٧٩﴾</p>	79
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আদ’ল্লা ফির’আওনু ক’ওমাহু ওয়ামা-হাদা- ।	
তরজমা	আর ফির’আওন তাহার সম্প্রদায়কে পথভ্রষ্ট করিয়াছিল এবং সৎপথ দেখায় নাই।	
	<p style="text-align: right;">يَبْنَئِ إِسْرَءِيلُ قَدْ أَنجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ ۖ وَعَدْنَاكَ مَا ابْتَغَيْتَ الطُّورَ الْأَيْمَنَ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّاءَ ۚ</p>	80
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">السَّلْوى ﴿٨٠﴾</p>	
তরজমা	ইয়া-বানী~ ইহ্রা~ঈলা ক’াদ আংজাইনা-কুম মিন ‘আদুওবি’কুম ওয়া ওয়া-‘আদনা-কুম জা- নিবাত’তু’রিল আইমানা ওয়া নাঝঝাল্না-‘আলাইকুমুল মান্না ওয়াছ্ছালওয়া- ।	
তরজমা	হে বনী ইসরাঈল! আমি তো তোমাদেরকে শত্রু হইতে উদ্ধার করিয়াছিলাম, আমি তোমাদেরকে প্রতিশ্রুতি দিয়াছিলাম তুর পর্বতের দক্ষিণ পার্শ্বে এবং তোমাদের নিকট মান্না ও সাল্ওয়া প্রেরণ করিয়াছিলাম,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۖ وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ</p> <p style="text-align: right;">﴿٨١﴾</p>	81
প্রতিবর্ণায়ন	কুলু মিং ত'ইয়িবা-তি মা-রাঝাক'না-কুম্ ওয়ালা- তাত'গাও ফীহি ফাইয়াহি'ল্লা 'আলাইকুম গাদ'বী (ج) ওয়া মাই ইয়াহ'লিল্ 'আলাইহি গাদ'বী ফাক'াদ হাওয়া- ।	
তরজমা	তোমাদেরকে যাহা দান করিয়াছি তাহা হইতে ভাল ভাল বস্তু আহাৰ কর এবং এই বিষয়ে সীমালংঘন করিও না, করিলে তোমাদের উপর আমার ক্রোধ অবধারিত এবং যাহার উপর আমার ক্রোধ অবধারিত সে তো ধ্বংস হইয়া যায়।	
	<p>وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ ۖ وَمَنْ وَعَيْلٌ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ</p> <p style="text-align: right;">﴿٨٢﴾</p>	82
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইন্নী লাগাফ্ফা-রুল লিমাং তা-বা ওয়া আ-মানা ওয়া 'আমিনা সা-লিহ'ং ছু'ম্মাহতাদা- ।	
তরজমা	এবং আমি অবশ্যই ক্ষমাশীল তাহার প্রতি, যে তওবা করে, ঈমান আনে, সৎকর্ম করে ও সৎপথে অবিচলিত থাকে।	
	<p>وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوسَىٰ</p> <p style="text-align: right;">﴿٨٣﴾</p>	83
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা~আ'জালাকা 'আং ক'ওমিকা ইয়া-মূছা- ।	
তরজমা	হে মুসা! তোমার সম্প্রদায়কে পশ্চাতে ফেলিয়া তোমাকে তুরা করিতে বাধ্য করিল কিসে?	
	<p>قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ</p> <p style="text-align: right;">﴿٨٤﴾</p>	84
প্রতিবর্ণায়ন	ক'া-লা হুম্ উলা~ই 'আলা~ আছ'রী ওয়া 'আজিন্তু ইলাইকা রাব্বি লিতারদ'া- ।	
তরজমা	সে বলিল, 'এই তো উহারা আমার পশ্চাতে এবং হে আমার প্রতিপালক! আমি তুরায় তোমার নিকট আসিলাম, তুমি সন্তুষ্ট হইবে এইজন্য।'	
	<p>قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ</p> <p style="text-align: right;">﴿٨٥﴾</p>	85
প্রতিবর্ণায়ন	ক'া-লা ফাইল্লা-ক'াদ ফাতান্না- ক'ওমাকা মিম্ বা'দিকা ওয়া আদ'ল্লাহুমুছ্ ছামিরিইয়ু ।	
তরজমা	তিনি বলিলেন, 'আমি তো তোমার সম্প্রদায়কে পরীক্ষায় ফেলিয়াছি তোমার চলিয়া আসার পর এবং সামিরী উহাদেরকে পথভ্রষ্ট করিয়াছে।'	
	<p>فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَقَوْمُ إِنَّمَا يَبْعِدُكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا ۚ أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي</p> <p style="text-align: right;">﴿٨٦﴾</p>	86

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফারাজা‘আ মূছা~ইলা-ক‘াওমিহী গাদ‘বা-না আছিফাং (ج) ক‘া-লা ইয়া-ক‘াওমি আলাম ইয়া‘ইদকুম রাব্বুকুম ওয়া‘দান্ হ‘াছানান (ط) আফাত‘া-লা ‘আলাইকুমুল ‘আহদু আম আরাত্তুম আই ইয়াহি‘ল্লা ‘আলাইকুম গাদ‘াবুম মির রাব্বিকুম ফাআখ্লাফতুম মাও‘ইদী ।	
তরজমা	অতঃপর মূসা তাহার সম্প্রদায়ের নিকট ফিরিয়া গেল ত্রুদ্র ও ক্ষুব্ধ হইয়া। সে বলিল, ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমাদের প্রতিপালক কি তোমাদেরকে এক উত্তম প্রতিশ্রুতি দেন নাই ? তবে কি প্রতিশ্রুতিকাল তোমাদের নিকট সুদীর্ঘ হইয়াছে, না তোমরা চাহিয়াছ তোমাদের প্রতি আপতিত হউক তোমাদের প্রতিপালকের ক্রোধ, যে কারণে তোমরা আমার প্রতি প্রদত্ত অঙ্গীকার ভঙ্গ করিলে ?’	
	<p>قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُبِّلْنَا أَوْ رَأَيْنَا مِن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أُلْقِيَ السَّامِيُّ</p>	87
প্রতিবর্ণায়ন	ক‘া-লু মা~ আখ্লাফনা- মাও‘ইদাকা বিমাল্কিনা- ওয়ালা-কিন্না-হু‘ম্মিলনা~আও বা-রাম মিং বীনাতিল ক‘াওমি ফাক‘য‘াফনা-হা ফাকায‘া-লিকা আল্ক‘াছা-মিরিইয়ু ।	
তরজমা	উহারা বলিল, ‘আমরা তোমার প্রতি প্রদত্ত অঙ্গীকার স্বেচ্ছায় ভঙ্গ করি নাই ; তবে আমাদের উপর চাপাইয়া দেওয়া হইয়াছিল লোকের অলংকারের বোঝা এবং আমরা উহা অগ্নিকুণ্ডে নিক্ষেপ করি, অনুরূপভাবে সামিরীও নিক্ষেপ করে।	
	<p>فَأَخْرَجَ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا آلِهَهُ خُورًا فَقَالُوا هَذَا إِلَهُهُمْ وَإِلَهُ مُوسَى فَتَنَى</p>	88
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআখরাজা লাহুম ‘ইজলাং জাহাদাল্লাহু খুওয়া-রুং ফাক‘া-লু হা-য‘া~ইলা-হুকুম ওয়াইলা-হু মূছা-ফানাছী- ।	
তরজমা	‘অতঃপর সে উহাদের জন্য গড়িল এক গো-বৎস, এক অবয়ব, যাহা হাম্মা রব করিত।’ উহারা বলিল, ‘ইহা তোমাদের ইলাহ্ এবং মূসারও ইলাহ্, কিন্তু মূসা ভুলিয়া গিয়াছে।’	
	<p>أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ صَرًّا وَلَا تَفْعًا</p>	89
প্রতিবর্ণায়ন	আফালা- ইয়ারাওনা আল্লা-ইয়ারজি‘উ ইলাইহিম্ ক‘াওলাওঁ (لا) ওয়ালা- ইয়ামলিকু লাহুম দ‘াররাওঁ ওয়ালা- নাফ‘আ- ।	
তরজমা	তবে কি উহারা ভাবিয়া দেখে না যে, উহা তাহাদের কথায় সাড়া দেয় না এবং তাহাদের কোন ক্ষতি অথবা উপকার করিবার ক্ষমতা রাখে না ?	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقُومُوا لَنَا فَرِحْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِيَ ﴿٩٠﴾</p>	90
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালাক'াদ ক'া-লা লাহুম হা-বুন্ মিং ক'াবলু ইয়া-ক'ওমি ইল্লামা- ফুতিংতুম বিহী (জ) ওয়া ইল্লা রাব্বাকুমুর রাহ'মা-নু ফাত্তাবি'উনী ওয়া আত'ী'উ'আমরী।</p>	
তরজমা	<p>হারুন উহাদেরকে পূর্বেই বলিয়াছিল, 'হে আমার সম্প্রদায়! ইহা দ্বারা তো কেবল তোমাদেরকে পরীক্ষায় ফেলা হইয়াছে। তোমাদের প্রতিপালক তো দয়াময়; সুতরাং তোমরা আমার অনুসরণ কর এবং আমার আদেশ মানিয়া চলা'</p>	
	<p>قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَكِفِينَ حَتَّى يُزْجَعَ إِلَيْنَا مُوسَى ﴿٩١﴾</p>	91
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'া-লু লান্ নাব্রাহ'ী 'আলাইহি 'আ-কিফীনা হ'াত্তা- ইয়ারজি'আ ইলাইনা- মুছা-।</p>	
তরজমা	<p>উহারা বলিয়াছিল, 'আমাদের নিকট মুসা ফিরিয়া না আসা পর্যন্ত আমরা ইহার পূজা হইতে কিছুতেই বিরত হইব না।'</p>	
	<p>قَالَ يَهُرُؤُنُ مَا مَنَّكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ﴿٩٢﴾</p>	92
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'া-লা ইয়া-হা-বুন্ মা-মানা'আকা ইয' রাআইতাহুম্ দ'াল্লু~।</p>	
তরজমা	<p>মুসা বলিল, 'হে হারুন! তুমি যখন দেখিলে উহারা পথভ্রষ্ট হইয়াছে তখন কিসে তোমাকে নিবৃত্ত করিল-</p>	
	<p>أَلَا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِيَ ﴿٩٣﴾</p>	93
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লা-তাত্তাবি'আনি (ط) আফা'আসাইতা আমরী।</p>	
তরজমা	<p>'আমার অনুসরণ করা হইতে ? তবে কি তুমি আমার আদেশ অমান্য করিলে ?'</p>	
	<p>قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾</p>	94
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'ালা ইয়াবনাউম্মা লা-তা'খুয' বিলিহ'ইয়াতী ওয়ালা- বিরা'ছী (জ) ইন্নী খাশীতু আং তাকূ'লা ফাররাক'তা বাইনা বানী~ইছরা~ঈলা ওয়ালাম তারকূ'ব ক'াওলী।</p>	
তরজমা	<p>হারুন বলিল, 'হে আমার সহোদর! আমার শাশু ও কেশ ধরিও না। আমি আশংকা করিয়াছিলাম যে, তুমি বলিবে, 'তুমি বনী ইসরাঈলদের মধ্যে বিভেদ সৃষ্টি করিয়াছ ও তুমি আমার বাক্য পালনে যত্নবান হও নাই।'</p>	
	<p>قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسَارِيءُ ﴿٩٥﴾</p>	95
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'া-লা ফামা- খাত'বুকা ইয়া-ছা-মিরিইয়ু।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>মূসা বলিল, 'হে সামিরী! তোমার ব্যাপার কী?'</p> <p>قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّيْتُ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾</p>	96
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'-লা বাসুরতু বিমা- লাম ইয়াবসুরু বিহী ফাক'বাদ'তু ক'বদ'াতাম্ মিন্ আছ'ারির রাছুলি ফানায'তুহা- ওয়াকায'া-লিকা ছাওওয়ালাত্ লী নাফছী।</p>	
তরজমা	<p>সে বলিল, 'আমি দেখিয়াছিলাম যাহা উহারা দেখে নাই, অতঃপর আমি সেই দূতের পদচিহ্ন হইতে একমুষ্টি লইয়াছিলাম এবং আমি উহা নিক্ষেপ করিয়াছিলাম; আমার মন আমার জন্য শোভন করিয়াছিল এইরূপ করা।'</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَهُ وَانْظُرْ إِلَى إِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾</p>	97
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'-লা ফায'হাব্ ফাইন্না লাকা ফিল হ'য়া-তি আং তাকূ'লা লা-মিছা-ছা (ص) ওয়া ইন্না-লাকা মাও'ইদাল্ লাং তুখলাফাহুও (ج) ওয়াংজুর ইলা~ইলা-হিকাল্লায'ী জ'ালতা 'আলাইহি আ-কিফাল্ (ط) লানুহ'ররিক'ান্নাহু ছু'ম্মা লানাংছিফান্নাহু ফিল্ ইয়াম্মি নাছ্ফা-।</p>	
তরজমা	<p>মূসা বলিল, 'দূর হও; তোমার জীবদ্দশায় তোমার জন্য ইহাই রহিল যে, তুমি বলিবে, 'আমি অস্পৃশ্য', এবং তোমার জন্য রহিল এক নির্দিষ্ট কাল, তোমার বেলায় যাহার ব্যতিক্রম হইবে না এবং তুমি তোমার সেই ইলাহের প্রতি লক্ষ্য কর যাহার পূজায় তুমি রত ছিলে; আমরা উহাকে জ্বালাইয়া দিবই, অতঃপর উহাকে বিক্ষিপ্ত করিয়া সাগরে নিক্ষেপ করিবই।'</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾</p>	98
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নামা~ইলা-ল্হুকুমুল্লা-ল্হল্ লায'ী লা~ইলা-হা ইল্লা-ল্ওয়া (ط) ওয়াছি'আ কুল্লা শাইয়িন্ 'ইলমা-।</p>	
তরজমা	<p>তোমাদের ইলাহ্ তো কেবল আল্লাহ্ই যিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই, তাঁহার জ্ঞান সর্ববিষয়ে ব্যাপ্ত।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقُ وَقَدْ آتَيْنَكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٩٩﴾</p>	99
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কায'া-লিকা নাকু'সসু 'আলাইকা মিন্ আমবা~ই মা ক'াদ্ ছাবাক'া (ج) ওয়া ক'াদ আ-তাইনা-কা মিল্লাদুন্না-যি'করা-।</p>	
তরজমা	<p>পূর্বে যাহা ঘটিয়াছে তাহার সংবাদ আমি এইভাবে তোমার নিকট বিবৃত করি এবং আমি আমার নিকট হইতে তোমাকে দান করিয়াছি উপদেশ,</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>100 مِّنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۝</p>	100
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>মান্ আ‘রাদ’-‘আনহু ফাইল্লাহু ইয়াহ’মিলু ইয়াওমাল কি‘য়া-মাতি বি‘ব্বা- ইহা হইতে যে বিমুখ হইবে সে অবশ্যই কিয়ামতের দিন মহাভার বহন করিবে।</p>	
	<p>101 خَلِيدَيْنِ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝</p>	101
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>খা-লিদ্দীনা ফীহি (ط) ওয়া ছা-আ লাহুম ইয়াওমাল্ কি‘য়া-মাতি হি‘ম্লা-। উহাতে উহারা স্থায়ী হইবে এবং কিয়ামতের দিন এই বোঝা উহাদের জন্য হইবে কত মন্দ!</p>	
	<p>102 يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۝</p>	102
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ইয়াওমা ইউংফাখু ফিসসূরি ওয়া নাহ’শুরুল মুজরিমীনা ইয়াওমাইযি’ং বুরক’-। যেদিন শিংগায় ফুৎকার দেওয়া হইবে এবং সেই দিন আমি অপরাধীদেরকে দৃষ্টিহীন অবস্থায় সমবেত করিব।</p>	
	<p>103 يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝</p>	103
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ইয়াতাখা-ফাতূনা বাইনাহুম ইল্ লাবিছ্-তুম ইল্লা-‘আশরা-। সেই দিন উহারা নিজেদের মধ্যে চুপিচুপি বলাবলি করিবে, ‘তোমরা মাত্র দশ দিন অবস্থান করিয়াছিলো’</p>	
	<p>104 نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝</p>	104
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>নাহ’নু আ‘লামু বিমা-ইয়াকূ’লূনা ইয্ ইয়াকূ’লু আম্ছ’ালুহুম্ তা‘রীক’াতান্ ইল্ লাবিছ্-তুম ইল্লা- ইয়াওমা-। আমি ভাল জানি উহারা কি বলিবে, উহাদের মধ্যে যে অপেক্ষাকৃত সৎপথে ছিল সে বলিবে, ‘তোমরা মাত্র একদিন অবস্থান করিয়াছিলো’</p>	
	<p>105 وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝</p>	105
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ওয়া ইয়াছআলূনাকা ‘আনিল্ জিবা-লি ফাকূ’ল ইয়াংছিফুহা-রাব্বী নাছ্ফা-। উহারা তোমাকে পর্বতসমূহ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে। বল, ‘আমার প্রতিপালক উহাদেরকে সমূলে উৎপাটন করিয়া বিক্ষিপ্ত করিয়া দিবেন।</p>	
	<p>106 فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝</p>	106
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ফাইয়ায’ারুহা- ক’-‘আং সাফসাফা-। ‘অতঃপর তিনি উহাকে পরিণত করিবেন মসৃণ সমতল ময়দানে,</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝</p>	107
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>লা- তারা-ফীহা- ‘ইওয়াজাওঁ ওয়ালা~আম্-তা- । ‘যাহাতে তুমি বক্রতা ও উচ্চতা দেখিবে না।’</p>	
	<p style="text-align: right;">يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۝</p>	108
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াওমাইযি ‘ই ইয়াত্তাবি ‘উনাদ্দা- ‘ইয়া লা- ‘ইওয়াজালাহু (জ) ওয়াখাশা ‘আতিল্ আসওয়া-তু লির্রাহ ‘মা-নি ফালা-তাছমা ‘উ ইল্লা-হাম্ছা- ।</p>	
তরজমা	<p>সেই দিন উহারা আহ্বানকারীর অনুসরণ করিবে, এই ব্যাপারে এদিক-ওদিক করিতে পারিবে না। দয়াময়ের সম্মুখে সকল শব্দ স্তব্ধ হইয়া যাইবে; সুতরাং মৃদু পদধ্বনি ব্যতীত তুমি কিছুই শুনিবে না।</p>	
	<p style="text-align: right;">يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۝</p>	109
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াওমাইযি ‘ল্ লা-তাংফা ‘উশ্শাফা- ‘আতু ইল্লা- মান আযি ‘না লাহুর রাহ ‘মা-নু ওয়া রাদি ‘য়া লাহু ক ‘ওলা- ।</p>	
তরজমা	<p>দয়াময় যাহাকে অনুমতি দিবেন ও যাহার কথা তিনি পসন্দ করিবেন সে ব্যতীত কাহারও সুপারিশ সেই দিন কোন কাজে আসিবে না।</p>	
	<p style="text-align: right;">يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۝</p>	110
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া ‘লামু মা-বাইনা আইদীহিম্ ওয়ামা-খাল্ফাহুম ওয়ালা- ইউহ ‘ীতু ‘না বিহী ‘ইল্মা- ।</p>	
তরজমা	<p>তাহাদের সম্মুখে ও পশ্চাতে যাহা কিছু আছে তাহা তিনি অবগত, কিন্তু উহারা জ্ঞান দ্বারা তাঁহাকে আয়ত্ত করিতে পারে না।</p>	
	<p style="text-align: right;">وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝</p>	111
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ‘আনাতিল উজুহ্ লিল্হ ‘ইয়িল্ ক ‘ইয়ুমি (ط) ওয়া ক ‘দ খা-বা মান হ ‘মালা জু ‘ল্মা- ।</p>	
তরজমা	<p>চিরঞ্জীব, সর্বসত্তার ধারকের নিকট সকলেই হইবে অধোবদন এবং সে-ই ব্যর্থ হইবে, যে জুলুমের ভার বহন করিবে।</p>	
	<p style="text-align: right;">وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخْفُظُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝</p>	112
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মাই ইয়া ‘মাল মিনাসসা-লিহ ‘া-তি ওয়া হুওয়া মু ‘মিনুং ফালা- ইয়াখা-ফু জু ‘ল্মাওঁ ওয়ালা- হাদ ‘মা- ।</p>	
তরজমা	<p>এবং যে সৎকর্ম করে মু ‘মিন হইয়া, তাহার কোন আশংকা নাই অবিচারের এবং অন্য কোন ক্ষতির।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝</p>	113
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'-লিকা আংঝালনা-হু কু'রআ-নান্ 'আরাবিইয়াও ওয়া সাররাফনা ফীহি মিনাল ওয়া'ঈদি লা'আল্লাহুম ইয়াত্তাকু'না আও ইউহ'দিহু' লাহুম যি'করা- ।</p>	
তরজমা	<p>এইরূপেই আমি কুরআনকে অবতীর্ণ করিয়াছি আরবী ভাষায় এবং উহাতে বিশদভাবে বিবৃত করিয়াছি সতর্কবাণী যাহাতে উহার ভয় করে অথবা ইহা হয় উহাদের জন্য উপদেশ।</p>	
	<p>فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۝</p>	114
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাতা'আ-লাল্লা-হুল মালিকুল হ'ক্কু' (ج) ওয়ালা- তা'জাল্ বিলকু'রআ-নি মিৎ ক'বলি আই ইউক'দ'~ইলাইকা ওয়াহ'ইউহু , ওয়াকু'র রাবি বিদনী 'ইলমা- ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্ অতি মহান, প্রকৃত অধিপতি। তোমার প্রতি আল্লাহ্র ওহী সম্পূর্ণ হইবার পূর্বে কুরআন পাঠে তুমি ত্বর করিও না এবং বল, 'হে আমার প্রতিপালক! আমাকে জ্ঞানে সমৃদ্ধ কর।'</p>	
	<p>وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسَىٰ وَلَمْ نُخِذْ لَهُ عَزْمًا ۝</p>	115
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক'াদ্ 'আহিদনা~ ইলা~ আ-দামা মিৎ ক'বলু ফানাছিয়া ওয়া লাম্ নাজিদ্ লাহু 'আঝমা- ।</p>	
তরজমা	<p>আমি তো ইতিপূর্বে আদমের প্রতি নির্দেশ দান করিয়াছিলাম, কিন্তু সে ভুলিয়া গিয়াছিল; আমি তাকে সংকল্পে দৃঢ় পাই নাই।</p>	
	<p>وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدْ وَاسْجُدُوا الْإِدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ۝</p>	116
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয' ক'ল্না- লিলমালা~ইকাতিহু জুদু লিআ-দামা ফছাজাদু~ ইল্লা~ ইবলীছা (ط) আবাবা- ।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, যখন ফিরিশ্তাগণকে বলিলাম, 'আদমের প্রতি সিজ্দা কর,' তখন ইবলীস ব্যতীত সকলেই সিজ্দা করিল, সে অমান্য করিল।</p>	
	<p>فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰ ۝</p>	117
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাকু'ল্না-ইয়া~আ-দামু ইল্লা হা-য'- 'আদুওউল্লাকা ওয়ালি ঝাওজিকা ফালা- ইউখরিজান্নাকুমা- মিনাল জান্নাতি ফাতাশ্কা'- ।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর আমি বলিলাম, 'হে আদম! নিশ্চয়ই এ তোমার ও তোমার স্ত্রীর শত্রু, সুতরাং সে যেন কিছুতেই তোমাদেরকে জান্নাত হইতে বাহির করিয়া না দেয়, দিলে তোমরা দুঃখ-কষ্ট পাইবে।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ﴿١١٨﴾</p>	118
<p>প্রতিবর্ণায়ন তরজমা</p>	<p>ইন্না লাকা আল্লা- তাজু‘আ ফীহা- ওয়ালা- তা‘রা- । ‘তোমার জন্য ইহাই রহিল যে, তুমি জান্নাতে ক্ষুধাতও হইবে না ও নগ্নও হইবে না;</p>	
	<p style="text-align: right;">وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ﴿١١٩﴾</p>	119
<p>প্রতিবর্ণায়ন তরজমা</p>	<p>ওয়া আন্নালা লা-তাজ‘মাউ ফীহা- ওয়ালা- তাদ‘হ‘।- । এবং সেখানে পিপাসাত হইবে না এবং রৌদ্র-ক্লিষ্টও হইবে না।’</p>	
	<p style="text-align: right;">فَوَسَّسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبُلُ ﴿١٢٠﴾</p>	120
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ফাওয়াছুওয়াছা ইলাইহিশ শাইত‘।-নু ক‘।-লা ইয়া‘আ-দামু হাল্ আদুল্লুকা ‘আলা-শাজারাতিল খুল্দি ওয়া মুলকিল্ লা-ইয়াব্লা- ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>অতঃপর শয়তান তাকে কুমন্ত্রণা দিল; সে বলিল, ‘হে আদম! আমি কি তোমাকে বলিয়া দিব অনন্ত জীবনপ্রদ বৃক্ষের কথা ও অক্ষয় রাজ্যের কথা?’</p>	
	<p style="text-align: right;">فَاَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهَا سَوَاتِرُهَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ﴿١٢١﴾</p>	121
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ফাআকাল্লা- মিনহা-ফাবাদাত্ লাহুমা-ছাওআ-তুহুমা-ওয়া ত‘ফিক‘। ইয়াখছিফা-নি ‘আলাইহিমা- মিওঁ ওয়ারাকি‘ল জান্নাতি (ج) ওয়া ‘আসা‘আ-দামু রাব্বাহু ফাগাওয়া- ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>অতঃপর তাহারা উভয়ে উহা হইতে ভক্ষণ করিল; তখন তাহাদের লজ্জাস্থান তাহাদের নিকট প্রকাশ হইয়া পড়িল এবং তাহারা জান্নাতের বৃক্ষপত্র দ্বারা নিজেদেরকে আবৃত করিতে লাগিল। আদম তাহার প্রতিপালকের হুকুম অমান্য করিল, ফলে সে ভ্রমে পতিত হইল।</p>	
	<p style="text-align: right;">ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ﴿١٢٢﴾</p>	122
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ছু‘ম্মাজ তাবা-হু রাব্বুহু ফাতা-বা ‘আলাইহি ওয়াহাদা- ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>ইহার পর তাহার প্রতিপালক তাকে মনোনীত করিলেন, তাহার তওবা কবুল করিলেন ও তাহাকে পথনির্দেশ করিলেন।</p>	
	<p style="text-align: right;">قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى ۖ فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿١٢٣﴾</p>	123
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ক‘।-লাহ বিত‘।-মিনহা- জামী‘আম্ বা‘দু‘কুম লিবা‘দিন ‘আদুওউং (ج) ফাইম্মা- ইয়া‘তিইয়ান্নাকুম মিন্নী হুদাং (لا) ফামানিত্তাবা‘আ হুদা-ইয়া ফালা- ইয়াদি‘ল্লু ওয়ালা- ইয়াশ্ক‘।- ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>তিনি বলিলেন, 'তোমরা উভয়ে একই সঙ্গে জান্নাত হইতে নামিয়া যাও। তোমরা পরস্পর পরস্পরের শত্রু। পরে আমার পক্ষ হইতে তোমাদের নিকট সৎপথের নির্দেশ আসিলে যে আমার পথ অনুসরণ করিবে সে বিপথগামী হইবে না ও দুঃখ-কষ্ট পাইবে না।</p>	
	<p>وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَى ﴿١٢٢﴾</p>	124
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মান্ আ'রাদ'ী 'আং যি'করী ফাইন্না লাহু মা'ঈশাতাং দ'াংকাওঁ ওয়ানাহ'শুরুহু ইয়াওমাল্ কি'য়া-মাতি আ'মা- ।</p>	
তরজমা	<p>'যে আমার স্মরণে বিমুখ থাকিবে, অবশ্যই তাহার জীবন-যাপন হইবে সংকুচিত এবং আমি তাহাকে কিয়ামতের দিন উখিত করিব অন্ধ অবস্থায়।'</p>	
	<p>قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِيْٓ اَعْمٰی وَقَدْ كُنْتُ بَصِيْرًا ﴿١٢٣﴾</p>	125
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'ী-লা রাব্বি লিমা হ'শারতানী~ আ'মা-ওয়া ক'াদ কুন্তু বাসীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>সে বলিবে, 'হে আমার প্রতিপালক! কেন আমাকে অন্ধ অবস্থায় উখিত করিলে ? আমি তো ছিলাম চক্ষুস্থানা।'</p>	
	<p>قَالَ كَذٰلِكَ اَتَتْكَ اٰیٰتُنَا فَنَسِيْتَهَا ۚ وَكَذٰلِكَ الْيَوْمَ تُنٰسٰی ﴿١٢٤﴾</p>	126
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'ী-লা কায'ী-লিকা আতাতকা আ-য়া-তুনা- ফানাছীতাহা- (জ) ওয়া কায'ী-লিকাল্ ইয়াওমা তুংছা- ।</p>	
তরজমা	<p>তিনি বলিবেন, 'এইরূপই আমার নিদর্শনাবলী তোমার নিকট আসিয়াছিল, কিন্তু তুমি উহা ভুলিয়া গিয়াছিলে এবং সেইভাবে আজ তুমিও বিস্মৃত হইলে।'</p>	
	<p>وَكَذٰلِكَ نَجْزِيْ مَنْ اٰتٰرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِاٰیٰتِ رَبِّهٖ ۚ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَشَدُّ وَاَبْقٰی ﴿١٢٥﴾</p>	127
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'ী-লিকা নাজবী মান আছরাফা ওয়া লাম্ ইউ'মিম্ বিআ-য়া-তি রাব্বিহী (ط) ওয়ালা'আয'ী-বুল্ আ-খিরাতি আশাদু ওয়া আবক'ী- ।</p>	
তরজমা	<p>এবং এইভাবেই আমি প্রতিফল দেই তাহাকে, যে বাড়াবাড়ি করে ও তাহার প্রতিপালকের নিদর্শনে বিশ্বাস স্থাপন করে না। পরকালের শাস্তি তো অবশ্যই কঠিনতর ও অধিক স্থায়ী।</p>	
	<p>اَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُوْنِ يَمْشُوْنَ فِيْ مَسٰكِنِهِمْ ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّاُولِي النُّعٰی ﴿١٢٦﴾</p>	128
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আফালাম ইয়াহদি লাহুম্ কাম আহ'লাকনা- ক'ব্লাহুম্ মিনাল্ কু'রুনি ইয়ামশূনা ফী মাছা- কিনিহিম (ط) ইন্না ফী য'ী-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিউলিন্নুহা- ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ইহাও কি তাহাদেরকে সৎপথ দেখাইল না যে, আমি ইহাদের পূর্বে ধ্বংস করিয়াছি কত মানবগোষ্ঠী যাহাদের বাসভূমিতে ইহারা বিচরণ করিয়া থাকে ? অবশ্যই ইহাতে বিবেকসম্পন্নদের জন্য আছে নিদর্শন।	
	وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ تَكَانٍ لِرِزَامًا وَآجَلٌ مُّسَيَّ ۖ	129
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাওলা- কালিমা তুং ছাবাক 'াত্ মির রাব্বিকা লাকা-না লিঝা-মাওঁ ওয়া আজালুম মুহাম্মা- ।	
তরজমা	তোমার প্রতিপালকের পূর্বসিদ্ধান্ত ও একটা কাল নির্ধারিত না থাকিলে অবশ্যম্ভাবী হইত আশু শাস্তি।	
	فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ الْيَلِّ فَسَبِّحْ وَ أَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ	130
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবির 'আলা-মা-ইয়াকু'লুনা ওয়া ছাব্বিহ্ 'বিহ'মদি রাব্বিকা ক'ব্লা তুলু'ইশশামছি ওয়া ক'বলা গুরুব্বিহা- (জ) ওয়া মিন্ আ-না-ইল্লাইলি ফাছাব্বিহ্ ওয়া আত'রা-ফান্নাহা-রি লা'আল্লাকা তারদ'ী- ।	
তরজমা	সুতরাং উহারা যাহা বলে, সে বিষয়ে তুমি ধৈর্য ধারণ কর এবং সূর্যোদয়ের পূর্বে ও সূর্যাস্তের পূর্বে তোমার প্রতিপালকের সপ্রশংস পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর এবং রাত্রিকালে পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর, এবং দিবসের প্রান্তসমূহেও, যাহাতে তুমি সন্তুষ্ট হইতে পার।	
	وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْتَنِيهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْثَتِهِمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ	131
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা- তামুদান্না 'আইনাইকা ইলা-মা- মাত্তা'না-বিহী~আঝওয়া-জাম মিনহুম বাহরাতাল্ হ'ী-য়া-তিদ্ দুইয়া- (লা) লিনাফতিনাহুম ফীহি (ট) ওয়া রিঝকু' রাব্বিকা খাইরুওঁ ওয়া আবক'ী- ।	
তরজমা	তুমি তোমার চক্ষুদ্বয় কখনও প্রসারিত করিও না উহার প্রতি, যাহা আমি তাহাদের বিভিন্ন শ্রেণীকে পার্থিব জীবনের সৌন্দর্যস্বরূপ উপভোগের উপকরণ হিসাবে দিয়াছি, তদ্বারা তাহাদেরকে পরীক্ষা করিবার জন্য। তোমার প্রতিপালক-প্রদত্ত জীবনোপকরণ উৎকৃষ্ট ও অধিক স্থায়ী।	
	وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ	132
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া'মুর আহ'লাকা বিসসালা-তি ওয়াসত'বির 'আলাইহা- (ট) লা-নাছআলুকা রিঝক'ীং (ট) নাহ'নু নারঝুকু'কা (ট) ওয়াল্ 'আ-কি'বাতু লিত্তাক'ওয়া- ।	

তরজমা	এবং তোমার পরিবারবর্গকে সালাতের আদেশ দাও ও উহাতে অবিচলিত থাক, আমি তোমার নিকট কোন জীবনোপকরণ চাই না; আমিই তোমাকে জীবনোপকরণ দেই এবং শুভ পরিণাম তো মৃত্যুকীদের জন্য।	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'ল-লু লাওলা-ইয়া'তীনা-বিআ-য়াতিম মির্ রাব্বিহী (ط) আওয়ালাম তা'তিহিম বাইয়িনাতু মা-ফিসসুহ'ফিল্ উলা- ।	133
তরজমা	উহারা বলে, 'সে তাহার প্রতিপালকের নিকট হইতে আমাদের নিকট কোন নিদর্শন আনয়ন করে না কেন?' উহাদের নিকট কি আসে নাই সুস্পষ্ট প্রমাণ যাহা আছে পূর্ববর্তী গ্রন্থসমূহে ?	134
প্রতিবর্ণায়ন	وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنُثَبِّعَ إِلَيْكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَى ۚ (١٣٤)	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও আন্না~আহ'লাক্না-হুম বি'আয'ল-বিম মিং ক'ব্লিহী লাক'ল-লু রাব্বানা- লাওলা~ আরছাল্তা ইলাইনা- রাছুলাং ফানাতাবি'আ আ-ইয়া-তিকা মিং ক'ব্লি আন নাযি'ল্লা ওয়া নাখ্বা- ।	
তরজমা	যদি আমি উহাদেরকে ইতিপূর্বে শাস্তি দ্বারা ধ্বংস করিতাম তবে উহারা বলিত, 'হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি আমাদের নিকট একজন রাসূল প্রেরণ করিলে না কেন ? করিলে আমরা লাজ্জিত ও অপমানিত হইবার পূর্বে তোমার নিদর্শন মানিয়া চলিতাম।'	135
প্রতিবর্ণায়ন	قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَبُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ (١٣٥)	
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল কুল্লুম মুতারাব্বিসুং ফাতারাব্বাসু (ج)ফাছাতা'লামূনা মান্ আসহ'ল-বুসসিরা-তি'ছ ছাবি'ইয়ি ওয়া মানিহ্তাদা-	
তরজমা	বল, 'প্রত্যেকেই প্রতীক্ষা করিতেছে, সুতরাং তোমরাও প্রতীক্ষা কর। অতঃপর তোমরা জানিতে পারিবে কাহারো রহিয়াছে সরল পথে এবং কাহারো সৎপথ অবলম্বন করিয়াছে।'	
21 - Al-'Anbya'-আন্বিয়া- الأنبياء		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
প্রতিবর্ণায়ন	اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ (١)	1
তরজমা	ইক' তারাবা লিন্না-ছি হি'ছা-বুহুম ওয়া হুম ফী গাফ্লাতিম মু'রিদূন ।	
তরজমা	মানুষের হিসাব-নিকাশের সময় আসন্, কিন্তু উহারা উদাসীনতায় মুখ ফিরাইয়া রহিয়াছে।	